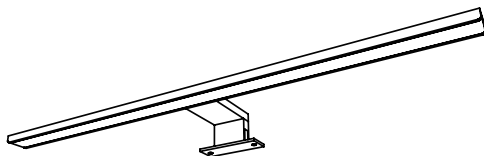




## Deuba® Spiegelleuchte



Artikel-/Modellnummer:

107249/GHESWL1

107250/GH34SL

107251/GH44SL

107252/GH54SL

Der direkte Weg zu unseren neusten Produkten, Angeboten und vieles mehr!



107249

107250

107251

107252



SCAN ME

### Deuba Serviceportal

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

**[www.Deubaservice.de](http://www.Deubaservice.de)**

Hergestellt für:  
Deuba GmbH & Co. KG  
Zum Wiesenhof 84  
66663 Merzig  
Germany



# ANLEITUNG



**ACHTUNG!** Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



**Wichtig:** Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben



**Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.**



**Die Montage und Installation darf nur durch eine autorisierte Elektrofachkraft durchgeführt werden!**



Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!  
Erstickungsgefahr!

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Prüfen Sie alle Elemente und Teile auf Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware auf dem Transportweg Schaden nimmt. Bauen Sie in solch einem Fall Ihr Produkt nicht auf. Defekte Teile können Gefahren und Gesundheitsschäden nach sich ziehen.



Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Garantie und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

Packen Sie alle Teile und Elemente des Sets aus und platzieren Sie die Komponenten auf der Oberseite des Kartons oder einer anderen sauberen Oberfläche. Dies schützt Ihr neues Produkt.

Achten Sie dabei auch darauf, den Boden nicht zu verkratzen, wenn Sie mit Werkzeugen arbeiten.

Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Gebrauch vollständig montiert ist.

Edelstahl mit Acrylbeschichteter Oberfläche, langlebig, sicher und leicht zu reinigen. Zum Schutz dient eine Acrylabdeckung. 6W / 8W / 10W / 12W LED-Leuchten zur Auswahl. Hohe Transparenz mit Acrylbeschichtung gibt Ihnen perfekter Ort zum Schminken, Rasieren, Lesen usw. Ideal für den Einsatz als Licht in Bäder, Schlafzimmer, auf Krankenbetten, Flure, Arbeitszimmer, Treppen, Arbeitsplätze, Restaurants, Hotelempfänge. Die Eitelkeit des Badezimmers funktioniert auch gut. Kein Schalter oder Kabel an der Leuchte.



## Sicherheitshinweise



Dies ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Versuchen Sie niemals das Solarlicht auseinander zu nehmen. Bei Beschädigungen am Gerät darf das es nicht weiter benutzt werden und muss von einer qualifizierten Fachkraft repariert werden.

- **ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
- Überprüfen Sie vor Benutzung, ob die Spannung der Stromquelle mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt. Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebsetzung.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie es niemals dem Regen aus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder ein anderes Teil des Geräts defekt oder beschädigt ist.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur von einer autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.
- Ziehen Sie nicht an dem Kabel, um den Netzstecker aus der Steckdose zu bekommen. Halten Sie stattdessen den Netzstecker in der Hand.
- Netzstecker dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Beachten Sie, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder anders mechanisch belastet wird. Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung des Netzkabels durch große Hitze oder große Kälte. Verändern Sie das Netzkabel nicht. Wird dies nicht beachtet, kann das Netzkabel beschädigt werden. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag zur Folge haben.

# INSTRUCTIONS



**ATTENTION!** Read the safety and assembly instructions carefully, in order to avoid the risk of injury or damaging the product.



**Important:** Read these instructions carefully and thoroughly. Keep these instructions to read through at a later date. If you give the product to anyone else at some point in the future, please ensure you also pass on this manual



**Only for domestic use and not for commercial use!**



**The assembly and installation may be carried out only by an authorised electric expert!**



Keep small parts, plastic bags and other packaging out of the reach of children.

Pay attention especially when unpacking your item. Danger of suffocation!

Check the delivery for completeness. Later complaints cannot be accepted.

Check all elements and parts for damages. Despite careful control, products may be damaged in transit. In this case, do not assemble your product. Defective parts can endanger your health.



Never modify the product! Changes will void the warranty and the product may be unsafe or even dangerous.

Unpack all the parts and elements of the set and place the components on the top of the carton or other clean surface. This protects your new product.

Please also pay attention not to scratch the floor while working with tools.

Make sure that this product is fully assembled before use, as shown in the illustration

Stainless steel finishing with acrylic pla g surface, durable, safe and easy to clean. NO glare with frosted acrylic cover. There are 6W/8w/10w/12w LED lights for you to choose. High transmittance with acrylic cover, gives you perfect spotlight when you makeup, shave, read or display products. Ideal for using as lighting in bathrooms, bedrooms, over hospital beds, hallways, corridors, study rooms, stairways, workplaces, restaurants, hotel receptions. For bedroom, it is a wonderful makeup vanity light. As the bathroom vanity light, it works well too. No switch or cord on these light fixtures, just connect to the reserved junction box.



## Safety Notes



This is not a toy. Please keep out of reach from Children. Never try to disassemble the solar light. Do not continue to use the unit if it is damaged. Repair work must be done by a qualified person.

- **WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.
- Before use, check that the power supply corresponds to that which is stated on the device's nameplate. Avoid any unintentional startup.
- Do not allow water or other liquids to get into the appliance. Do not expose it to rain.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other components are damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by a service centre authorized or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Otherwise there is a risk of electric shock. Never try to repair the appliance yourself.
- Never plug in or unplug the mains plug when your hands are wet.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Make sure that the mains cable is not squeezed, bent, damaged by sharp edges or put under mechanical stress. Avoid excessive thermal stress on the mains cable from extreme heat or cold. Do not modify the mains cable. Otherwise the mains cable may be damaged. A damaged mains cable can cause a deadly electric shock.

# ORIENTATION



**ATTENTION!** Respectez les consignes de sécurité et de montage pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du produit.



**Important:** Lisez ces instructions avec attention dans leur totalité. Gardez ces instructions afin de pouvoir les relire dans le futur. Si vous donnez ce produit à une autre personne, veuillez également faire passer cette notice.



**Uniquement pour usage domestique  
et en aucun cas à des fins commerciales!**



**Le montage et l'installation peut être effectué seulement  
par une force de matière électrique autorisée!**



Gardez les petites pièces hors de portée des enfants. Faites particulièrement attention au moment de déballer le produit. Gardez les sacs plastiques et autres emballages hors de portée des enfants. Risque de suffocation !

Assurez-vous que la livraison a été faite dans son intégralité. Des réclamations ultérieures ne pourront pas être prises en compte.

Vérifier que tous les éléments et toutes les pièces n'ont subis aucun dommage. Malgré le soin apporté, il est possible que même le meilleur des produits ait été endommagé pendant le transport. Dans ce cas, ne montez pas le produit. Des pièces endommagées peuvent mettre votre santé en danger.



Ne modifiez jamais le produit ! Les modifications annulent la garantie et le produit pourrait être peu sûr, voir même dangereux.

Déballez toutes les pièces et éléments fournis et placez-les sur le dessus du carton ou toute autre surface plate et propre. Cela protégera votre nouvel article.

Veillez à ne pas rayer le sol durant la manutention avec les outils.

Il est essentiel que l'assemblage de l'article soit complet conformément aux illustrations fournies avant que celui-ci ne puisse être utilisé.

Fini en acier inoxydable avec revêtement acrylique surface, durable, sûr et facile à nettoyer. Pas d'éblouissement avec une couverture en acrylique dépoli. 6W / 8W / 10W / 12W LED s'allume pour vous de choisir. Haute transparence avec revêtement acrylique, vous donne spot parfait pour le maquillage, le rasage, la lecture ou des produits d'affichage. Idéal pour une utilisation en tant que lumière salles de bains, chambres à coucher, sur lits d'hôpital, couloirs, couloirs, salles d'étude, escaliers, lieux de travail, restaurants, réceptions d'hôtel. chambre à coucher, c'est une merveilleuse lumière de maquillage. Comme la vanité de la salle de bain, ça marche bien aussi. Non interrupteur ou cordon sur ces luminaires, il suffit de connecter dans la boîte réservée réservée.



## Consignes de sécurité



Ce n'est pas un jouet. Veuillez la garder hors de portée des enfants. N'essayez jamais de démonter la lampe solaire. En cas d'endommagement de l'appareil, l'appareil ne doit pas être utilisé et doit être réparé par une personne qualifiée.

- **AVERTISSEMENT !** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse. Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.
- Vérifiez avant chaque utilisation que la tension de l'alimentation correspond aux spécifications sur la plaque signalétique de la machine. Évitez l'utilisation non autorisée.
- Ne laissez pas l'eau pénétrer dans l'appareil. Ne l'exposez pas à la pluie.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou d'autres éléments sont endommagés.
- Afin d'éviter tout danger, un cordon d'alimentation endommagé doit seulement être remplacé par un atelier habilité ou une personne qualifiée. Dans le cas contraire, il y a risque de choc électrique. Ne jamais essayez de réparer l'appareil vous-même.
- Évitez de tirer sur le cordon pour retirer la fiche de la prise électrique. Prenez la fiche d'alimentation directement avec les mains.
- Ne jamais brancher ou débrancher la fiche de secteur avec les mains mouillées.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas écrasé, plié, endommagé par des arêtes vives ou ne soit exposé à d'autres contraintes mécaniques. Évitez les sollicitations thermiques excessives du cordon d'alimentation liées à une chaleur ou à un refroidissement extrême. Ne transformez pas le cordon d'alimentation. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le cordon d'alimentation. Un cordon d'alimentation endommagé peut occasionner une électrocution mortelle.

# ISTRUZIONI



**ATTENZIONE!** Osservare le istruzioni di sicurezza e di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



**Importante:** Leggere le istruzioni completamente e in maniera accurata. Conservare questo manuale per consulti futuri. Se un giorno venderai il prodotto, assicurati di consegnare anche questo manuale.



**Solo per uso domestico e non adatto ad un utilizzo commerciale! .**



## L'installazione e l'installazione possono essere eseguite solo da un elettricista autorizzato!



Tenere le parti più piccole al di fuori dalla portata dei bambini. Inoltre, soprattutto all'apertura del pacco, assicurati di tenere buste di plastica e materiali per l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini! Pericolo di soffocamento!

Controllare che la consegna sia completa. Reclami successivi alla consegna non possono essere accettati.

Controllare tutti gli elementi e le parti non presentino danni. Nonostante controlli accurati, può accadere che anche i migliori prodotti vengano danneggiati lungo il percorso durante la consegna. In tal caso, non testare e mettere in funzione il prodotto. Le parti difettose possono causare pericoli e danni alla salute.



Non apportare mai modifiche al prodotto! Le modifiche invalideranno la garanzia e potrebbero rendere il prodotto non sicuro o, nel peggiore dei casi pericoloso.

Disimballare tutte le parti e gli elementi del kit e posizionare i componenti sopra il cartone o altra superficie pulita. Questo protegge il tuo nuovo prodotto.

Inoltre, fare attenzione a non graffiare il pavimento quando si lavora con gli strumenti. Assicurarsi che questo prodotto sia completamente assemblato prima dell'uso, come mostrato nell'illustrazione.

Acciaio inossidabile con superficie rivestita in acrilico, resistente, sicura e facile da pulire. Una copertura in acrilico serve da protezione. Luci a LED 6W / 8W / 10W / 12W tra cui scegliere. L'elevata trasparenza con rivestimento acrilico crea il posto perfetto per il trucco, la rasatura, la lettura, ecc. Ideale per l'uso come luce in bagni, camere da letto, letti d'ospedale, corridoi, studio, scale, postazioni di lavoro, ristoranti, reception dell'hotel. Rende anche il bagno più vanitoso. Nessun interruttore o cavo sulla luce.



## Istruzioni di sicurezza



Questo non è un giocattolo. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini. Non tentare mai di smontare la lampada. In caso di danni al dispositivo, non deve essere più utilizzato e deve essere riparato da uno specialista qualificato.

- **ATTENZIONE!** Leggi tutte le istruzioni generali e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni generali e delle istruzioni di sicurezza potrebbe provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- Prima dell'uso, controllare se la tensione della fonte di alimentazione corrisponde effettivamente alle informazioni sulla targhetta del dispositivo. Evitare sempre l'avvio in maniera non intenzionale.
- Assicurarsi che l'acqua non penetri nel dispositivo. Non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporlo mai alla pioggia.
- Non utilizzare il dispositivo se la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione o altre parti del dispositivo sono danneggiati o rotti.
- Un cavo di alimentazione danneggiato può essere sostituito solo ed esclusivamente da un'officina autorizzata o da personale qualificato, questo per evitare rischi e pericoli. Altrimenti potrebbero verificarsi scosse elettriche e altri pericolosi rischi. Non provare mai a riparare il dispositivo da soli.
- Non tirare il cavo per estrarre la spina dalla presa. Invece, devi tenere la spina con una mano.
- Le spine di alimentazione non devono mai essere inserite o scollegate con le mani bagnate.
- Fai sempre attenzione che il cavo di alimentazione non sia schiacciato, piegato, danneggiato dagli spigoli appuntiti o che subisca uno stress meccanico. Evitare stress termici eccessivi sul cavo di alimentazione a causa di calore elevato o di freddo intenso. Non cambiare il cavo di alimentazione. In caso contrario, si potrebbe danneggiare il cavo stesso di alimentazione. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare una scossa elettrica molto pericolosa, che potrebbe mettere a repentaglio la vita.

# INSTRUCCIONES



**¡ATENCIÓN!** Siga las instrucciones de seguridad y de montaje para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto.



**Importante:** Lea las instrucciones detenidamente y cuidadosamente. Conserve este manual para futuras consultas. Si vende el producto algún día, asegúrese de entregar también este manual.



**¡Solo para uso doméstico y no apto para uso comercial!**



**¡La instalación e instalación sólo pueden ser realizadas por un electricista autorizado!**



Mantener las partes pequeñas lejos de los niños. Además, especialmente al sacar el producto del embalaje, ¡asegúrese de mantener las bolsas de plástico y otros envases fuera del alcance de los niños! ¡Peligro de asfixia!

Compruebe la integridad del producto en el momento de la entrega. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

Compruebe que todos los elementos y partes del producto no estén dañados. A pesar de los controles cuidadosos, puede ocurrir que incluso los mejores productos se dañen durante el transporte. En este caso, no monte el producto. Las partes defectuosas pueden causar peligros y daños a la salud.



**¡Nunca haga cambios en el producto!** Las modificaciones invalidan la garantía y podrían hacer que el producto sea inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso. Desembale todas las piezas y elementos del kit y coloque los componentes encima de cartón u otra superficie limpia. Esto protege su nuevo producto.

Además, tenga cuidado de no rayar el suelo cuando trabaje con herramientas.

Asegúrese de que este producto esté completamente ensamblado antes de usarlo, como se muestra en la ilustración.

Acero inoxidable con superficie recubierta de acrílico, duradero, seguro y fácil de limpiar. Una cubierta de acrílico sirve como protección. Luces LED de 6W/8W/10W/12W a elegir. La alta transparencia con revestimiento acrílico la hacen perfecta para usarla como luz para maquillarse, afeitarse, leer, usarse en baños, dormitorios, camas de hospital, pasillos, estudio, escaleras, estaciones de trabajo, restaurantes, recepción de hoteles y mucho más. No necesita de un interruptor o cable en la luz, ni de una instalación eléctrica.

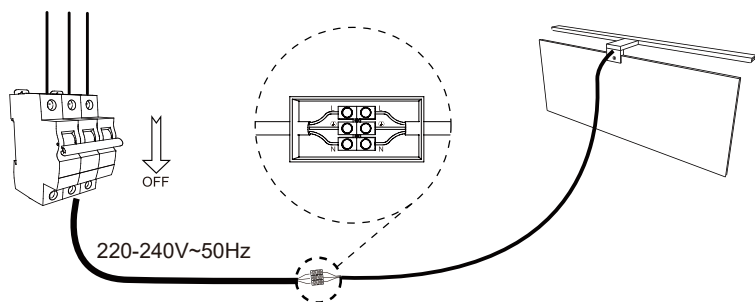


## Seguridad

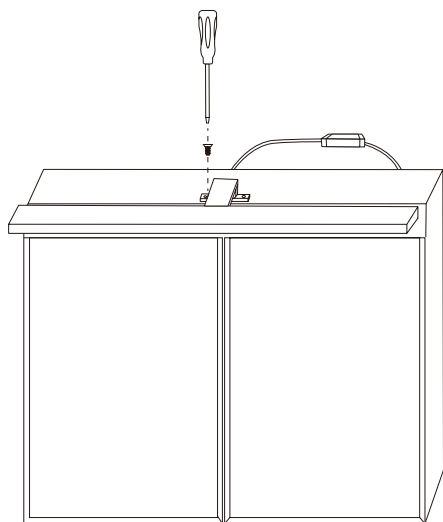
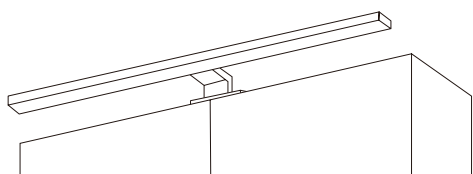


Este producto no es un juguete. Mantenga el dispositivo alejado de los niños. Nunca intente desarmar la luz solar. En caso de que el dispositivo esté dañado, suspenda su uso y consulte a un profesional para su reparación.

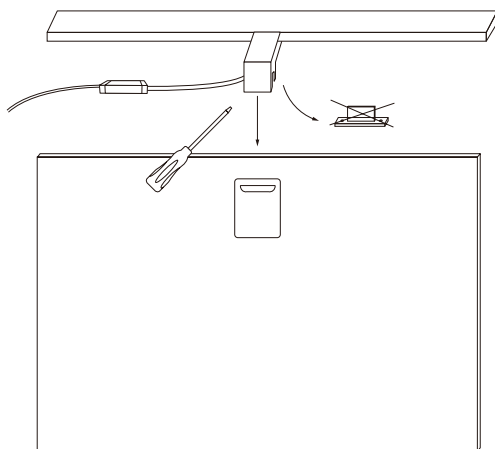
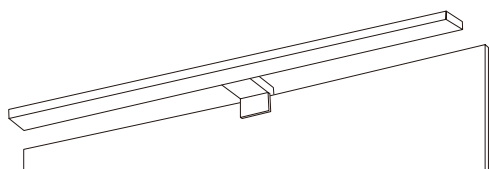
- **¡ATENCIÓN!** Lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar el aparato. El uso del mismo al margen de las instrucciones de seguridad podría producir descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves.
- Antes de usar el aparato compruebe que la fuente eléctrica de alimentación tiene un voltaje similar al que consta en la placa de identificación del aparato. Evite que se enchufe involuntariamente.
- Asegúrese de que no entre agua en el aparato. No lo sumerja nunca en agua ni en otros líquidos. Ni lo deje expuesto a la lluvia.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación u otra parte del mismo presenta roturas o daños.
- Un cable de alimentación dañado solo debe ser reparado por el servicio técnico del producto o por personal cualificado, al objeto de evitar el peligro que supone su manejo, ya que existe riesgo de que se produzca una descarga eléctrica. Por ello, no debe intentar nunca reparar el aparato por sí mismo.
- No tire nunca del cable para sacar el enchufe de la toma de corriente, hágalo siempre sosteniendo el enchufe con la mano.
- No maneje nunca el enchufe con las manos mojadas.
- Compruebe que el cable de alimentación no está aplastado, retorcido, dañado por los bordes o bajo tensión mecánica. Evite someter el cable a una tensión térmica excesiva derivada de un alto grado de frío o de calor. No cambie el cable de alimentación. De lo contrario, podría causarle daños, con el riesgo que ello conlleva. Un cable de alimentación dañado puede provocar una descarga eléctrica potencialmente mortal.



Schrankmontage  
cabinet mirror mounting



Spiegelmontage  
mirror mounting





#### Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives Européennes. En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets. Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Dentro de la UE, este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica. pueden ser eliminados. Los electrodomésticos viejos contienen materiales reciclables valiosos, que pueden ser el reciclado y la protección del medio ambiente y de la salud humana. no dañar la salud mediante la eliminación incontrolada de la basura. Por favor, deshazte de Por lo tanto, los aparatos viejos deben recogerse mediante sistemas de recogida adecuados o enviarse a la siguiente dirección para su eliminación El lugar donde lo compraste. Esto alimentará el dispositivo para el reciclaje de material.

All'interno dell'UE, questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti. Le vecchie apparecchiature contengono preziosi materiali riciclabili che dovrebbero essere riutilizzati in modo da non danneggiare l'ambiente o la salute umana attraverso lo smaltimento incontrollato dei rifiuti. Smaltire i vecchi dispositivi tramite adeguati sistemi di raccolta o inviare a smaltimento il dispositivo nel posto in cui è stato acquistato. Ciò porterà quindi al riciclo dello stesso.

Deuba – Der Onlinehändler Ihres Vertrauens wenn es um Garten-, Deko- und Haushaltswaren geht. Mit über 4000 Produkten lassen wir Ihr Herz höher schlagen.

*www.DeubaXXL.de*



Entdecken Sie täglich Neuheiten und Sonderangebote aus unserem Sortiment, ein Besuch lohnt sich immer!

Hergestellt für:  
Deuba GmbH & Co. KG  
Zum Wiesenhof 84 · 66663 Merzig · Germany

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.